

# Sliding guide

**SV** Bruksanvisning



**AMANNGIRRBACH**



- Översättning av originalmanual -

## Innehållsförteckning

<b>1</b>	<b>Symbolförklaring</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Allmänna säkerhetsanvisningar</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Lämplig personal</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Produktuppgifter</b> .....	<b>4</b>
4.1	Användningsändamål .....	4
4.2	Produktbeskrivning .....	4
4.3	Leveransen omfattar .....	4
4.4	Säkerhetsdatablad/försäkran om överensstämmelse .....	5
<b>5</b>	<b>Förberedelse innan användning på patienten</b> .....	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Användning</b> .....	<b>5</b>
6.1	Val av Sliding Guide beroende på det sagittala steget .....	5
6.2	Avprogrammering av engrammet (ocklusal kontakt) .....	5
6.3	Registrering .....	6
6.4	Kontroll .....	6
<b>7</b>	<b>Garantiåtagande/Befrielse från ansvar</b> .	<b>6</b>
<b>8</b>	<b>Miljöskydd</b> .....	<b>6</b>

## 1 Symbolförklaring

### Varningsanvisningar



Varningsanvisningarna i texten är märkta med en varningstriangel och inramade.

Signalorden framför varningsanvisningarna beskriver av vilket slag och hur allvarliga följderna är om åtgärderna för avvärjande av riskerna inte följs.

– **ANMÄRKNING** betyder att materiella skador kan uppstå.

– **FÖRSIKTIGHET** betyder att lindriga till måttliga personsador kan uppstå.

– **VARNING** betyder att allvarliga personsador kan uppstå.

– **FARA** betyder att livsfarliga personsador kan uppstå.

### Viktig information





Viktig information utan risker för människor eller sakskada kännetecknas med symbolen intill. Informationen omges av linjer.

### Ytterligare symboler i anvisningen

Symbol	Betydelse
▷	Beskrivning av åtgärd
–	En lista
•	Undermoment för beskrivning av åtgärd eller lista
[3]	Siffror inom hakparenteser hänför sig till platssiffror på bilderna

## Ytterligare symboler på produkten

Symbol	Betydelse
	Artikelnummer
	Charge-kod
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum (AAAAMM)
	återanvänd inte

## 2 Allmänna säkerhetsanvisningar

Vid installation, idrifttagning och användning av produkten ska följande säkerhetsanvisningar alltid följas:



### FÖRSIKTIGHET:

Felfunktioner i defekt produkt!  
Om en skada på produkten upptäcks:  
 > Märk produkten med "defekt".  
 > Förhindra fortsatt användning.  
 > Reklamera produkten vid behov.



### ANMÄRKNING:

Alla allvarliga händelser i samband med produkten ska anmälas till tillverkaren och ansvariga myndigheter i den medlemsstat, där användaren och/eller patienten finns.

## 3 Lämplig personal



### ANMÄRKNING:

Produkten får endast användas av utbildade tandtekniker.

## 4 Produktuppgifter

### 4.1 Användningsändamål

Sliding Guide används för att bestämma och koda käkarnas relation hos patienter med tänder.

### 4.2 Produktbeskrivning

Sliding Guide är en så kallad jigg tillverkad av formsprutad plast. Jiggen smalnar av från handtaget till spetsen. Det finns jiggar med olika mått, så att man beroende på patientens sagittala steg kan spärra över- och underkäkens tandrader för bestämning av käkarnas relation hos patienter som har tänder.

För att få minsta möjliga spärning mellan tandraderna läggs jiggen mellan de främre framtänderna. Patienten håller jiggen mellan tänderna under en viss tid så att den blir avprogrammerad (avseende patientens oklusala kontakt mellan överkäken och underkäken). Detta leder till en omanipulerad styrning av käkleden i dess rotationscentrum.

Lägesbestämningen fixeras med bettregistreringsmaterial och används senare för montering av underkäksmodellen mot överkäksmodellen i artikulatorn.

Hållbarheten för Sliding Guide är 10 år.

### 4.3 Leveransen omfattar

#### Artikelnr.

504611	Woelfel-Sliding Guide 4 mm, 10 st.
504621	Woelfel-Sliding Guide 9 mm, 10 st.



#### 4.4 Säkerhetsdatablad/försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse för produkten kan vid behov fås från tillverkaren.

### 5 Förberedelse innan användning på patienten

Sliding Guide levereras osteriliserad. Före användning:

- ▷ Rengör och desinficera Sliding Guide med ett desinfektionsmedel som är lämpligt för polykarbonat (PC).
- ▷ Ta bort rester från desinfektionsmedlet med rinnande vatten eller rengör med ångtvättsgregat.



Sliding Guide är en engångsprodukt. Den är inte avsedd för återanvändning eller förnyad sterilisering.

### 6 Användning

#### 6.1 Val av Sliding Guide beroende på det sagittala steget



Sliding Guide kan inte användas vid progeneri eller kant i kant-bett.

Val av lämplig Sliding Guide:

- ▷ Bestäm det sagittala stegets storlek med ögonmått vid vanemässig sammanbitning. Om tänderna inte är preparerade räcker oftast en 4 mm Sliding Guide.
- ▷ Skjut in Sliding Guide i slutbetsposition i det sagittala steget tills motstånd känns.
- ▷ Avläs det sagittala steget på Sliding Guides skala vid incisalkanten.

#### 6.2 Avprogrammering av engrammet (ocklusal kontakt)

Patienten ska sitta avslappnad i stolen. Huvudet ska vara lätt tillbakalutat. I denna position stabiliseras underkäken.

- ▷ Skjut in Sliding Guide mellan framtänderna för spärrning (sagittalt steg + 1 - 1,5 mm).
- ▷ Kontrollera att alla molarer i kindtandsområdet diskkluderar.

Sliding Guide ska vara kvar i munnen minst 5 minuter.

Om det uppkommer tidig kontakt under avprogrammering:

- ▷ Upphäv kontakten så här: Öka spärrningen genom att förskjuta Sliding Guide. Från tidpunkten för sista tandkontakt till slutlig avprogrammering ska Sliding Guide vara kvar minst 5 minuter i patientens mun.

### 6.3 Registrering



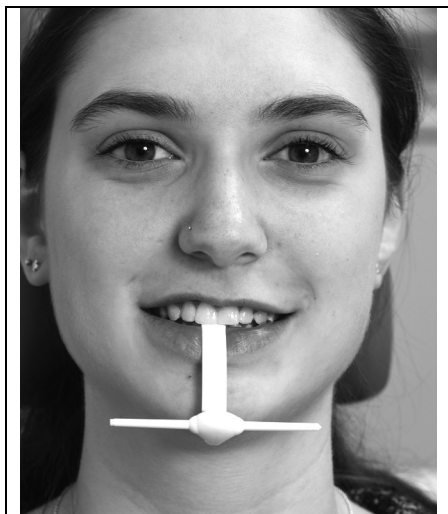
#### ANMÄRKNING:

Förlust av avprogrammering!

Om patienten stänger munnen, går avprogrammeringen förlorad och förloppet måste göras om.

► Låt inte patienten stänga munnen.

- Sätt bettsilikon direkt på patientens underkäkständer.
- Patienten ska göra den första delen av stängningen mot underkäken, tills framtänderna berör Sliding Guide.
- Låt patienten hålla registratet likformigt och avspänt med underkäken tills registreringsmaterialet har bundit.



- När registreringsmaterialet har bundit: Ta bort registreringen.
- Anteckna mm-värdet för framtändernas spärrning på registreringens följesedel.

### 6.4 Kontroll

- Kontrollera att registreringen är korrekt och att kuspinttrycken för modellorienteringen är entydiga.



Det är viktigt att förstå att bettregistreringen ska riktas mot motstående kusp men att den främre styrningen ändå inte har kontakt (ingen direkt kontakt med motstående kusp). På så sätt förs patienten från centrerad relation till centrerad ocklusion.

## 7 Garantiåtagande/Befrielse från ansvar

Användningstekniska rekommendationer gäller som direktiv oberoende av om de ges muntligt, skriftligt eller som praktisk anvisning. Våra produkter vidareutvecklas kontinuerligt. Vi reserverar oss för ändringar i hantering och sammansättning.

## 8 Miljöskydd

### Förpackning

Förpackningsmaterialet ska lämnas till närmaste kommunala återbruk.

Allt förpackningsmaterial är miljövänligt och kan återanvändas.

### Produktens avfallshantering

Avfallshanteringen ska göras enligt lokala och nationella föreskrifter.







Manufacturer | Hersteller  
Distribution | Vertrieb

**Amann Girrbach AG**

Herrschaftswiesen 1  
6842 Koblach | Austria  
Fon +43 5523 62333-105  
Fax +43 5523 62333-5119  
austria@amanngirrbach.com  
germany@amanngirrbach.com  
[www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)



Made in the European Union



**ISO 13485**  
ISO 9001

35184-FB - 2019-08-26



**AMANNGIRRBACH**